

SÉRIE HERÓIS DA FÉ • JORNADA DE ORAÇÃO

O LIVRO QUE CABIA NO BOLSO

A história de William Tyndale

para os pequenos • 10 capítulos



1526 – 2026

500 anos do Novo Testamento de bolso

"E conhecereis a verdade, e a verdade vos libertará." — **João 8.32**

UMA BÍBLIA TRANCADA



Há uns 500 anos, num país chamado **Inglaterra**, vivia um menino chamado William Tyndale. Ele cresceu no campo, numa terra de colinas e de ovelhas.

Naquele tempo, a Bíblia **só existia em latim**. Na igreja, a Bíblia era lida em latim, e o povo não entendia nada!

Era como **uma casa trancada**: o padre tinha a chave, e a chave era feita de latim.

Mas Deus tinha um plano. Aquele menino do campo ia ajudar o povo a ler a Bíblia **na sua própria língua**!

BRINCADEIRA

Peça para um adulto ler uma frase em "latinês" inventado: "Lárum bídum, fálum tídum!" Alguém entendeu? Agora ele lê em português: "E conhecereis a verdade, e a verdade vos libertará." E agora, deu para entender?

O MENINO QUE GOSTAVA DE ESTUDAR



William **gostava muito de estudar**. Ele foi para Oxford, uma universidade famosa da Inglaterra.

Com o tempo, aprendeu o **grego** e o **hebraico**, as línguas em que a Bíblia foi escrita.

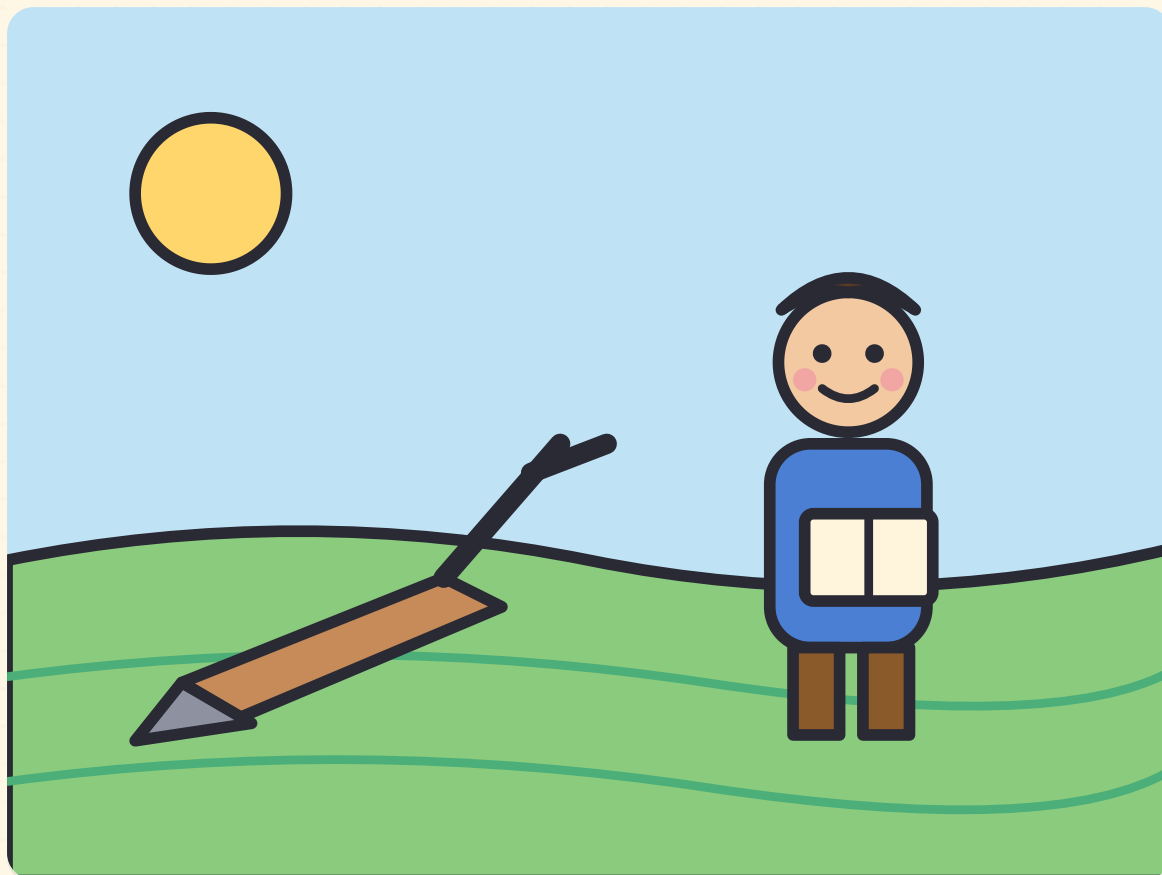
Um estudioso que o conheceu disse que, em qualquer língua que Tyndale falasse, parecia que era a língua da casa dele!

E Tyndale guardou um sonho no coração: **a Bíblia na língua de todo mundo**.

VOCÊ SABIA?

O Antigo Testamento foi escrito em hebraico, e o Novo Testamento, em grego. Tyndale queria traduzir direto dessas línguas para o inglês, a língua do povo.

O MENINO DO ARADO



Já adulto, Tyndale foi ser **professor dos filhos de um fidalgo**, numa casa grande de pedra, no campo.

Conta um historiador que muitos homens importantes iam jantar ali, e Tyndale mostrava a eles o que a Bíblia dizia. Um dia, um homem muito estudado discutiu com ele, e Tyndale respondeu com coragem:

“Antes de muitos anos farei que um menino que guia o arado saiba mais da Escritura que o senhor.”

Ele queria dizer que **toda pessoa, até a mais simples, pode ler a Bíblia e entender!**

PARA PENSAR

Quem pode ler a Bíblia? Quem pode entender? (Dica: você também!)

A PORTA FECHADA



Tyndale foi até a cidade de **Londres**. Lá, pediu ao bispo de Londres um lugar para traduzir o Novo Testamento.

Mas o bispo disse que a casa dele já estava cheia. **Não havia lugar!** Era uma porta fechada.

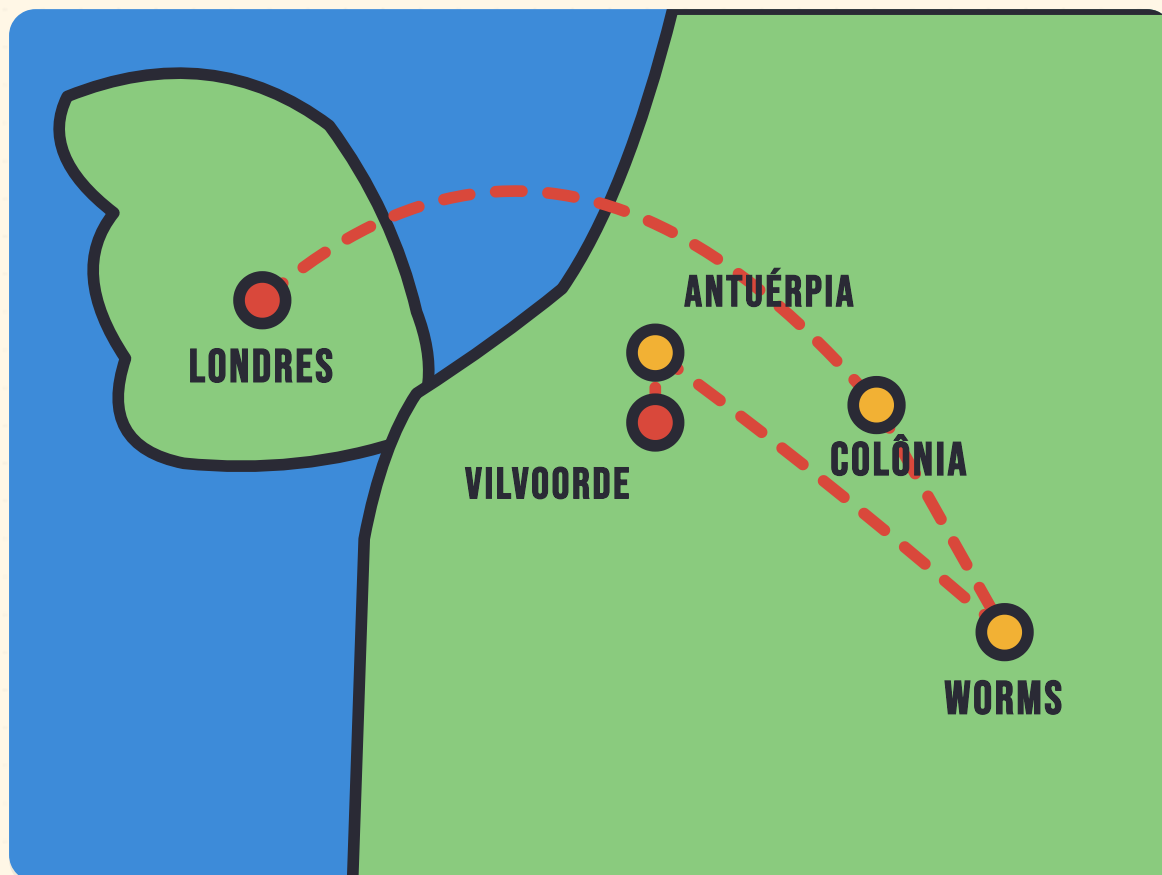
Só que Deus abriu outra porta! Um comerciante de tecidos, chamado **Humphrey Monmouth**, recebeu Tyndale na casa dele.

Ali Tyndale estudava de noite e de dia. Quando uma porta se fecha, **Deus pode abrir outra!**

NA BÍBLIA

"Eis que diante de ti pus uma porta aberta, e ninguém a pode fechar." **Apocalipse 3.8**

PARA LONGE DE CASA



Na Inglaterra daquele tempo, era perigoso traduzir a Bíblia. Por isso, em **1524**, Tyndale entrou num barco e partiu para outros países. Ele nunca mais voltou para casa.

Em 1525, na cidade de **Colônia**, ele começou a imprimir o Novo Testamento em inglês.

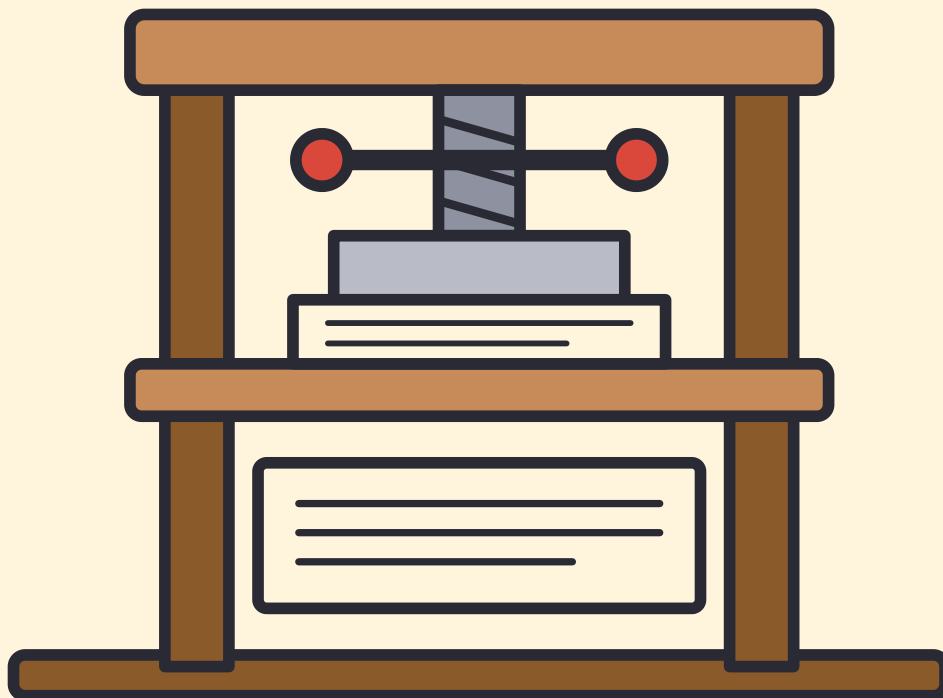
Mas os trabalhadores da gráfica falaram demais. Um homem que era contra a ideia descobriu o segredo, e as autoridades mandaram parar tudo!

Tyndale pegou as **folhas já impressas** e fugiu pelo rio Reno até a cidade de Worms. Deus guardou o seu servo e a sua Palavra!

VOCÊ SABIA?

Quem contou essa fuga foi o próprio homem que descobriu o segredo! E daquela primeira impressão sobrou só um pedacinho, guardado até hoje numa biblioteca de Londres.

O LIVRO QUE CABIA NO BOLSO



Em Worms, Tyndale **começou tudo de novo**. Desta vez, o livro seria pequeno.

O **prelo**, uma máquina antiga de imprimir, apertava as folhas com tinta. Em 1526 ficou pronto o primeiro Novo Testamento impresso em inglês, traduzido direto do grego!

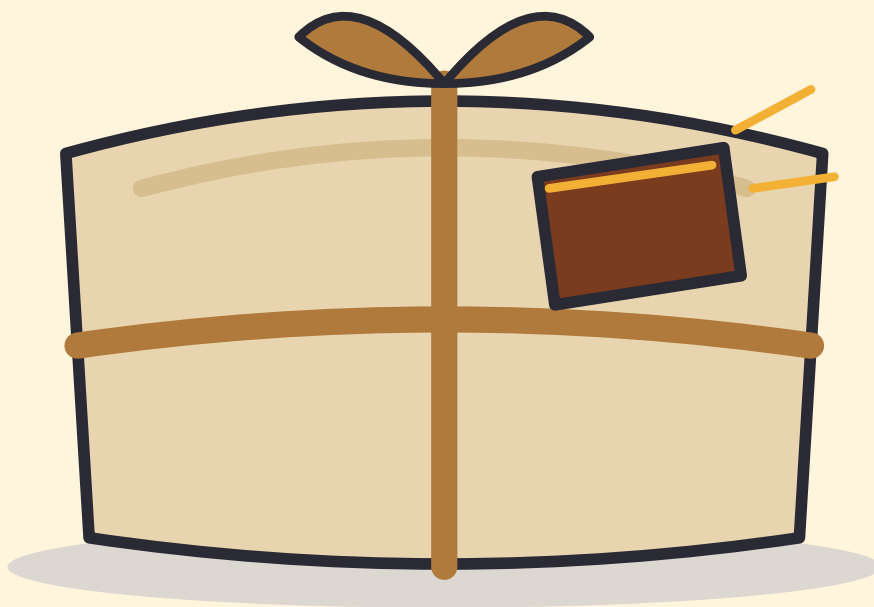
Era um **livrinho que cabia no bolso**: fácil de levar e fácil de esconder. Foram feitos uns 3.000, talvez até 6.000!

O livro não trazia o nome de Tyndale. Mas, no final, ele deixou um recado para quem fosse ler: **"Orem por nós."**

BRINCADEIRA

Dobre uma folha de papel ao meio, três vezes seguidas. Ela fica dividida em 8 partes e cabe no bolso! No caderno de atividades, você pode montar o seu próprio livrinho.

A VIAGEM ESCONDIDA



Os livrinhos viajaram **escondidos em fardos de tecido**, em barcos, pelo rio e pelo mar, até chegar à Inglaterra.

O povo lia nas lojas, nas casas e até de noite, bem quietinho!

Mas o bispo de Londres não gostou nada disso. Ele mandou **queimar os livrinhos**.

Aí aconteceu uma coisa surpreendente! Conta-se que um comerciante que apoiava Tyndale vendeu livrinhos ao bispo. O bispo pagou, e com esse dinheiro **Tyndale imprimiu ainda mais livros**, e melhores!

NA BÍBLIA

"Vós bem intentastes mal contra mim; porém Deus o intentou para bem." **Gênesis 50.20**

AMIGOS QUE ABREM A CASA



Depois, Tyndale foi morar em **Antuérpia**, uma cidade cheia de comerciantes. Ali, amigos cuidaram dele.

Um amigo chamado **Thomas Poyntz** abriu a casa para ele. Lá, Tyndale terminou de revisar o seu Novo Testamento e deixou a tradução ainda melhor.

Conta-se que Tyndale **visitava os pobres e os doentes duas vezes por semana**, na segunda e no sábado. Ele chamava isso de seu passatempo!

Aos domingos, conta-se também, ele lia a Bíblia para os comerciantes, com tanta mansidão que era um conforto ouvir.

ORAÇÃO

Senhor Jesus, obrigado pelos amigos que cuidam de mim. Me ajuda a cuidar de quem precisa, como Tyndale fazia. Amém!

A LÂMPADA NO ESCURO



Um dia apareceu um homem chamado Henry Phillips. Ele fingiu ser amigo de Tyndale, mas era um **falso amigo**.

Ele entregou Tyndale, que foi **levado preso por causa da Bíblia** para um castelo frio, chamado Vilvoorde.

Lá era frio e escuro. Tyndale escreveu uma carta pedindo um gorro quente, **uma lâmpada para a noite** e, mais que tudo, a sua Bíblia em hebraico, para continuar estudando!

Ele ficou preso 501 dias, quase um ano e meio. E escreveu: **"Serei paciente, aguardando a vontade de Deus."**

VOCÊ SABIA?

Conta-se que, na prisão, Tyndale falou de Jesus ao carcereiro, e que o carcereiro e a filha dele também creram, como aconteceu com Paulo e Silas!

A ORAÇÃO QUE DEUS RESPONDEU



a oração pelo rei



a Bíblia nas mãos do povo

Em **1536**, Tyndale foi morar com Jesus.

Conta-se que, antes, ele fez uma última oração. Ele orou pelo rei que o perseguia:

“Senhor, abre os olhos do rei da Inglaterra!”

E Deus respondeu! Dois anos depois, em 1538, o governo do rei mandou que **cada igreja da Inglaterra tivesse uma Bíblia grande em inglês!**

Muitos anos depois, João Ferreira de Almeida traduziu a Bíblia para o português. É a base da Bíblia que lemos na igreja!

Hoje nós temos a Bíblia na nossa língua. Ela é **um presente que custou caro**. Quando você abre a sua Bíblia, está abrindo esse presente!

PARA PENSAR

Tyndale orou até por quem o perseguia. Por quem você vai orar hoje?

O QUE APRENDEMOS COM TYNDALE

- ☐ A Bíblia é um presente de Deus para todo mundo.
- ☐ Deus quer que todos entendam a Sua Palavra.
- ☐ Quando uma porta se fecha, Deus pode abrir outra.
- ☐ Estudar a Bíblia também é adorar a Deus.
- ☐ Amigos de verdade abrem a casa e cuidam de quem precisa.
- ☐ Podemos orar até por quem nos trata mal.

“E conhecereis a verdade, e a verdade vos libertará.”

JOÃO 8.32

MINHA ORAÇÃO

Senhor Jesus, obrigado pela Bíblia na minha língua! Me ajuda a ler, a entender e a obedecer a Tua Palavra. Abre os olhos de quem ainda não a conhece. Amém!

